

AquaOne

Bedienungsanleitung
HZS Serie Selbstansaugende Poolpumpe
Seiten: 2-7 (DE)

Instruction manual
HZS series swimming pool pump
Sites: 8-11 (EN)



Alle Bedienungsanleitungen auch online unter: www.aquaristikwelt24.de

All operating instructions also online at: www.aquaristikwelt24.de

Vielen Dank, dass Sie sich für die AquaOne Selbstansaugende Poolpumpe entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät ordnungsgemäß verwenden.

Eigenschaften

1. Pumpengehäuse, Abdeckung und Impeller aus hochwertigem Kunststoff
2. Hoher Wasserdurchlauf, ergiebige Förderhöhe, geräuscharm
3. Hochwertige und langlebige mechanische Dichtung
4. Mit Überlastungsschutz für eine lange Betriebsdauer
5. Für handelsübliche Schläuche geeignet

Diese Pumpe ist speziell für die Umwälzung und Filterung von Schwimmteichen und Pools geeignet.

Inbetriebnahme

Die Pumpe sollte waagrecht auf stabilem Untergrund und ca. 0,5 – 1,3 m vom Rand entfernt platziert werden. Bitte fixieren Sie die Pumpe auf dem Untergrund mit 6-8 mm langen Schrauben. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe nicht überschwemmt werden kann und der Standort gut belüftet ist.

Bitte installieren Sie Ventile an Ansaug- und Ablassschlauch. Achten Sie darauf, dass die Pumpe unterhalb des Wasserspiegels steht oder Sicherheitsventile montiert sind.

Montage der Schläuche

1. Wählen Sie die passende Schlauchgröße und befestigen Sie die Schläuche ggf. mit Schlauchschellen. Die Schläuche müssen dicht sein, um einen Lufteintritt oder Wasseraustritt zu vermeiden
2. Dichten Sie alle Verbindungen ab, um einen Lufteintritt zu vermeiden. Dadurch kann der Motor beschädigt werden.

Sicherheitshinweise

1. Bitte stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
2. Prüfen Sie, dass der Impeller frei ist und das Kabel ordnungsgemäß verlegt ist.
3. Füllen Sie den Behälter mit Wasser. Prüfen Sie Pumpengehäuse, Schläuche und Verbindungen auf Undichtigkeiten.
4. Stellen Sie sicher, dass die Wasserzufuhr gewährleistet ist.
5. Vergleichen Sie die Stromspannung mit den Angaben auf dem Typenschild.
6. Schließen Sie die Pumpe erst an den Strom an, wenn alle Teile montiert und überprüft wurden.
7. Unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung, wenn die Pumpe blockiert ist.

Drei-Phasen-Motor. Bitte prüfen Sie, ob die Pumpe richtig aufgestellt ist, bevor Sie sie mit Wasser befüllen. Ein falsches Aufstellen kann zu Beschädigungen führen.

Technische Daten

Modelle	Stromspannung	Stromverbrauch	H-Max	Ausgang	Gewicht	Maße LxBxH
HZS-200	220V	200W	5,5m	5000L/h	5,0kg	455x133x245mm
HZS-300		300W	7,0m	8000L/h	5,5kg	455x133x245mm
HZS-700		750W	11,0m	14500L/h	9,5kg	3m494x165x259mm



1. Überwurfmutter
2. Transparente Abdeckung
3. Dichtungsring 1
4. Korb
5. Pumpenkörper
6. O-Ring 1
7. Ablaufstecker
8. Dichtungsring 2
9. Eingang + Ausgang
10. Überwurfmutter
11. Ablaufstecker
12. Dichtungsring 3
13. O-Ring 2
14. Ausströmer
15. Dichtungsring 4
16. Impeller
17. Mechanische Dichtung
18. Pumpenabdeckung
19. Dichtungsring 5
20. Rotor
21. Standfuß
22. O-Ring 3
23. Lüfter
24. Lüfterabdeckung
25. Spanner

Wartung/Reinigung

Bitte reinigen Sie die Pumpe regelmäßig. Verschmutzungen können den Motor blockieren und Schäden verursachen. Ist die Pumpe längere Zeit nicht in Gebrauch, sollten Sie sie auseinander bauen, gründlich reinigen und an einem trockenen, durchlüfteten Platz verstauen. Der Filterkorb sollte regelmäßig geleert und gereinigt werden.

1. Schalten Sie die Pumpe ab und schließen Sie die Ventile an Eingang und Ausgang. Lassen Sie den Druck entweichen.
2. Lösen Sie die Überwurfmutter
3. Entnehmen Sie den Filterkorb und reinigen Sie ihn. Vergewissern Sie sich, dass alle Öffnungen frei sind und spülen Sie den Filter mit klarem Wasser aus. Setzen Sie den Korb wieder in das Gehäuse. Der Korb muss in den dafür vorgesehenen Rillen sitzen.
4. Reinigen und prüfen Sie die Überwurfmutter und befestigen Sie damit wieder den Filterkorb.
5. Schrauben Sie die Überwurfmutter ausschließlich mit der Hand fest

Bauen Sie auch regelmäßig den Impeller aus und reinigen und entkalken Sie ihn, um Schäden zu vermeiden.

Fehlerbehebung

A. Kann nicht selbstansaugend sein

B. Weniger Leistung

C. Großer Lärm

D. Motor kann nicht starten

E. Motor kann nicht starten, aber mit Geräuschen

F. Undichtigkeit nach längerer Betriebszeit

A	B	C	D	E	F	Mögliche Ursachen	Lösung
X	X					Luft rein	Überprüfen Sie die Gleitringdichtung
X						Durchsichtige Kunststoffabdeckung undicht	Reinigen Sie die transparente Kunststoffabdeckung und überprüfen Sie die Dichtung
X	X					Falsche Drehrichtung des Motors	Überprüfen Sie die Elektrik
X	X					Hohe Absorption	Passen Sie die Absorption an
X	X		X			Harte Spannung	Überprüfen Sie Ihre Spannung
X						Kein Wasser im Filterkorb oder Pumpengehäuse	Füllen Sie den Filterkorb oder das Pumpengehäuse mit Wasser
X						Kein Wasser im Seif-Ansaugrohr	Füllen Sie das Seif-Ansaugrohr mit Wasser
	X					Verstopfung im Filterkorb	Filterkorb reinigen
	X	X				Der Durchmesser des Saugrohrs ist kleiner als der des Druckrohrs	Passen Sie den Durchmesser der Rohre an
	X					Verstopfung im Abflussrohr	Filterkorb und Auslassrohr prüfen
	X	X				Müll im Pumpengehäuse	Pumpenkörper reinigen
			X			Schutz versagt	Änderungsschutz
			X			Kein Strom oder Schäden an der Kapazität	Sicherung prüfen und Kapazität ändern
				X		Verwicklung des Laufrads	Laufrad reinigen
					X	Beschädigung der Gleitringdichtung oder Schmutzablagerungen	Tauschen Sie die Gleitringdichtung aus oder reinigen Sie sie

Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.



Alle von der WEEE betroffenen AquaOne Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Thanks for purchasing our water pumps. Please read this instruction carefully before using and keep it well for your future reference. We decline responsibility for any damage caused by incorrect installation and operation.

Features

1. Pump body, pump cover and impeller are made of high quality plastic.
2. Big output, high lift, low noise.
3. Good mechanical seal and durable.
4. With over load protection to ensure lang lasting working.
5. With simple suction and discharge pipes.

Application

These water pumps are designed for the circulation and filtration of the small swimming pools (family use), whirl pools and Sauna pools. Also they are designed for the circulation and filtration of seafood in hotels, restaurants and farms.

Caution

1. Installation

The electric installation and connection must be carried out by qualified staff.

The pump should be installed vertically in a stable and dry place. Make sure the pump is installed about 0.5-1.3m away from water edge, and fixed on a stable ground with screw at least 6mm-8mm. Make sure the pump is prevented from submerge and kept at a well-ventilated place. Please add valves onto the suction and discharge pipes. Be sure the pump is installed under water level or a emergency stop valve is fixed. Due the dillERENCE height of installation and different type of pumps, seif priming may last for 10 minutes.

2. Pipe Assembly

- a) The suction and discharge pipes should have diameter equal to or greater than that of the intake tapping of the pumps.
- b) The suction pipes should be sealed to make sure the air can not come in to the pump body.
- c) The suction pipes should be installed aslant, so the air will not stay in the pipes.

Seal all the connectors, unions and pump cover well, avoid any dripping on the motor, which would unfailingly damage it.

3. Controls prior to initial start-up

- a) Check the main voltage and frequency are according to the label. Avoid to use extended wire, try to use separate socket.
- b) Verify that the pump shaft turns freely. Be sure that the earth leakage protection is installed and earth cable is correctly made.
- c) Fill the pump with water, make sure that the pump body, filter basket, pipes and other connectors are not leaking. Tighten or loose the screws with hands, or tools if necessary.
- d) Make sure the pumps are working with water in any case. Before initial start up, fill the pump with water firstly for self priming.

4. Start up

Start electrically the pump only when the suction and discharge pipes are connected to the corresponding inlets and outlets. Do not tighten or loose the screws when the pump is working. Please cut off power and contact with your distributors in case the pump can not working.

5. Maintenance and clean

Our pumps do not require any special maintenance or programming. Regular clean the debris in the filter of pumps, avoid block the inlet pipe and damage the pumps. In case the pump will be idle for a long period of time, it is recommended to disassemble, clean and store in a dry, well-ventilated place.

Technical Parameters

Model	Voltage	Power	H-Max	Output	Weight	Dimensions
HZS-200	220V	200W	5.5m	5000 L/h	5kg	455x133x245mm
HZS-300		300W	7m	8000 L/h	5,5kg	455x133x245mm
HZS-700		750W	11m	14500 L/h	9,5kg	3m494x165x259mm

Trouble shooting guide

A. Can not self priming

B. Less output

C. Big noise

D. Motor can not start up

E. Motor can not start up but with noise

F. Leaking after a period of working

A	B	C	D	E	F	Possible cause	Solutions
X	X					Air in	Check the mechanical seal
X						Transparent plastic cover leaking	Clean the transparent plastic cover and check the gasket
X	X					Wrang direction of motor	Check the electrically
X	X					High absorption	Adjust the absorption
X	X		X			Wrang voltage	Check your voltage
X						No water in filter basket or pump body	Full the filter basket or pump body with water
X						No water in seif priming pipe	Fill the seif priming pipe with water
	X					Blockage in filter basket	Clean filter basket
	X	X				The diameter of suction pipe is smaller than discharge pipe	Adjust the diameter of the pipes
	X					Blockage in discharge pipe	Check filter basket and discharge pipe
	X	X				Trash in pump body	Clean pump body
			X			Protection fail	Change protection
			X			No power or damage to capacitance	Check fuse and change capacitance
				X		Entangle of impeller	Clean impeller
					X	Damage to mechanical seal or trash absorb on it	Change the mechanical seal or clean it

Regulations for waste disposal

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive, 2012/19/EU) of the EU was implemented in the German law related to electrical and electronic equipment and appliances.



All AquaOne electric devices that fall under the WEEE directive are labelled with the symbol of a crossed-out wheeled rubbish bin. This symbol indicates that this electric device must not be disposed of with the domestic waste.

Disposal of used electrical and electronic devices (intended for use in the countries of the European Union and other European countries with a separate waste collection system for these devices).

The symbol on the packaging or the product itself indicates that this product must not be treated as normal domestic waste but must be disposed of at a recycling collection station for electrical and electronic waste.

By disposing of this product correctly, you contribute to the protection of the environment and the health of your fellow people. Inappropriate disposal threatens the environment and health.

Material recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

Additional information about the recycling of this product can be provided by your local commune, the municipal waste disposal facilities, or the store where you purchased the product